



## CLAS ONE WIFI CLAS B ONE WIFI

**ErP**

### PRIRUCNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA KORISNICKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

ZIDNI PLINSKI KOTAO  
GASNI KOTAO ZIDMA MONTASACLAS

## ► PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

Štovanji gospodine,  
Želimo Vam se zahvaliti što ste se odlučili na kupnju kotla naše proizvodnje.  
Sigurni smo da smo Vam dostavili tehnički ispravan proizvod.  
U ovom knjižici ćete pronaći niz korisnih obavijesti, napomena i savjeta o postavljanju, pravilnoj uporabi i održavanju, koji će Vam pomoći u procjeni kvalitete te djelotvornom korištenju ovog uređaja.  
Čuvajte, stoga, brižljivo ovu knjižicu za svako daljnje konzultiranje.  
Naša područna servisna služba stoji Vam na raspolaganju u slučaju bilo kakve potrebe.

Sa štovanjem

### GARANCIJA

Garancija ovog uređaja počinje teći od datuma prvog paljenja izvršenog isključivo od našeg ovlaštenog osoblja. Nakon izvršenog prvog paljenja te nakon što je provjerena savršena instalacija kotla, naš Servisni Centar potvrđuje Garancijski list.

Za bilo kakvu intervenciju u strujnom, hidrauličkom ili plinskom kružnom toku obratite se ovlaštenom servisnom centru na Vašem području.

## ► KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani gospodine,  
Želimo da Vam se zahvalimo što ste se odlučili za kupovinu kotla naše proizvodnje.  
Sigurni smo da smo Vam isporučili tehnički ispravan proizvod.  
U ovom knjižici pronaći ćete niz korisnih obaveštenja, napomena i saveta o instalaciji, pravilnoj upotrebi i održavanju, koji će Vam pomoći u proceni kvaliteta i efikasnom korišćenju ovog uređaja.

Čuvajte, dakle, pažljivo ovu knjižicu za svake dalje konsultacije. Naša regionalna servisna služba stoji Vam na raspolaganju u slučaju bilo kakve potrebe.

S poštovanjem

### GARANCIJA

Garancija ovog uređaja počinje da teče od datuma prvog paljenja izvršenog isključivo od strane našeg ovlašćenog osoblja.

Nakon izvršenog prvog paljenja i nakon što je proverena savršena instalacija kotla, naš Servisni Centar potvrđuje Garantni list.

Za bilo kakvu intervenciju u strujnom, hidrauličkom ili gasnom krugu obratite se ovlašćenom servisnom centru na Vašem području.

Hvala vam što ste odabrali **CLAS ONE WIFI**

koji je kompatibilan s **Ariston Net**, usluga koju je proizveo Ariston, za potpuni nadzor i upravljanje grijanjem i toplo vodom.

Ariston Net vam omogućuje da pokrenete, zaustavite i provjerite temperaturu doma i tople vode u bilo koje vrijeme, sa bilo kojeg mesta pomoću osobnog računala ili mobitela. Omogućuje vam konstantno nadziranje potrošnje energije kako bi mogli uštediti na računu za plin. Jednako tako vas obavještava ukoliko se na bojleru desila greška.



**ARISTON  
NET**

Hvala Vam što ste odabrali **CLAS ONE WIFI**

koji je kompatibilan sa **Ariston Net**, usluga koju je proizveo Ariston, za potpuni nadzor i upravljanje grejanjem i toplo vodom.

**Ariston Net** Vam omogućava da pokrenete, zaustavite i proverite temperaturu Vašeg doma i tople vode u bilo koje vreme, sa bilo kog mesta, pomoću ličnog računara ili mobitela. Omogućava Vam konstantno nadziranje potrošnje energije kako biste mogli da uštedite na računu za gas. Takođe Vas obaveštava ukoliko je na bojleru došlo do greške.

### CE oznaka

CE oznaka jamči da je uređaj sukladan zahtjevima smjernice:

- **2016/426/EU** - za plinske uređaje,
- **2014/30/EU** - o elektromagnetskoj kompatibilnosti te
- **2014/35/EU** - o električnoj sigurnosti
- **92/42/CEE** - o učinku i "samo čl.7 (§2), čl.2 i aneks od III do IV"
- **2009/125/CE** Proizvodi povezani s utroškom energije
- **813/2013** UREDBA KOMISIJE (EU)
- **2014/53/EU** RED (Radio Equipment Directive)

CE oznaka garantuje da je uređaj kompatibilan sa zahtevima smernice:

- **2016/426/EU** - za gasne uređaje,
- **2014/30/EU** - o elektromagnetskoj kompatibilnosti
- **2014/35/EU** - o električnoj sigurnosti
- **92/42/CEE** - o efektu i "samo čl.7 (§2), čl.2 i aneks od III do IV"
- **2009/125/CE** - Proizvodi povezani sa potrošnjom energije
- **813/2013** - uredba komisije (eu)
- **2014/53/EU** RED (Radio Equipment Directive)

## Sigurnosne mjere

Legenda simbola:

-  Nedostaci u odnosu na napomenu mogu izazvati ozljede, u krajnjem slučaju i do smrtnih, za osobe.  
 Nedostaci u odnosu na napomene mogu izazvati oštećenja, u krajnjem slučaju čak i znatne, za stvari, biljke i životinje.

### Ne poduzimajte radnje koje uključuju otvaranje uređaja.

Udar električne struje.

Ozljede od opeklina zbog zagrijanih komponenti ili oštih rubova i izdanaka.

### Ne poduzimajte radnje koje uključuju micanje uređaja s mjesta njegove instalacije.

Udar električne struje. Naplave vode iz odspojenih cijevi.

Eksplozije, požari ili trovanje zbog izlaza plina iz odspojenih cijevi.

### Ne oštećujte kabel električnog napajanja.

Udar električne struje zbog neizoliranog vodiča.

### Ne ostavljajte predmete na uređaju.

Ozljeda zbog pada predmeta sa uređaja uslijed vibracija.

Oštećenje uređaja ili predmeta ispod uslijed pada predmeta sa uređaja uslijed vibracija.

### Ne penjite se na uređaj.

Ozljeda zbog pada uređaja.

Oštećenje uređaja ili predmeta ispod uslijed pada uređaja uslijed odvajanja s nosača.

### Ne penjite se na stolice, stolove, ljestve ili nestabilne predmete da bi očistili uređaj.

Ozljeda zbog pada s visine (zbog loma ili pada ljestvi).

### Ne čistite uređaj a da ga prethodno niste ugasili ili isključili postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju OFF.

Električni udar zbog komponenti pod naponom.

### Ne koristite nikakve insekticide, otapala ili agresivne deterdžente za čišćenje uređaja.

Oštećenja na plastici ili bojanim dijelovima.

### Ne koristite uređaj za bilo koju upotrebu osim za normalnu kućnu primjenu.

Oštećenja na uređaju zbog preopterećanja

Oštećenja na predmetima zbog nepravilne upotrebe.

## Sigurnosni propisi

Legenda simbola:

-  Nepoštovanje ovog upozorenja može dovesti do povreda koje u nekim okolnostima mogu biti i smrtonosne za čoveka.  
 Nepoštovanje upozorenja može dovesti do šteta, u nekim okolnostima i teških, na predmetima, biljkama i životinjama

### Nemojte vršiti nikakve radnje koje zahtevaju otvaranje uređaja.

Moguć je strujni udar prilikom kontakta sa delovima pod naponom.

Povrede u obliku opeketina nastalih usled prisustva pregrejanih delova ili povreda nastalih zbog oštih ispusta ili ivica.

### Nemojte vršiti nikakvu radnju koja zahteva skidanje uređaja.

Moguć je strujni udar prilikom kontakta sa delovima pod naponom.

Poplave nastale zbog isticanja vode iz isključenih cevi.

Eksplozije, požari ili trovanja usled gasa koji ističe iz isključenih cevi.

### Pazite da ne oštetite kabl za električno napajanje.

Moguć strujni udar prilikom kontakta sa oštetenim žicama.

### Nemojte nikada stavljati nikakve predmete na uređaj.

Povrede nastale padom predmeta koji se desio uslijed vibracija.

Oštećenje uređaja ili predmeta koji se nalaze ispod njega nastalo uslijed pada predmeta izazvanog vibracijama.

### Nemojte se penjati na uređaj.

Povrede izazvane padom uređaja.

Oštećenje uređaja ili predmeta koji se nalaze ispod njega uslijed pada uređaja koji se odvojio od svojih držača.

### Nemojte se penjati na stolice, taburete, merdevine ili nestabilne oslonce da biste očistili uređaj.

Povrede izazvane padom sa veće visine ili gubitkom oslonca (sklopive merdevine).

**Ne dopustite djeci ili neiskusnim osobama da koriste uređaj.**

Oštećenja uređaja zbog neprikladne upotrebe.



**Ako osjetite miris dima ili vidite kako izlazi iz uređaja, iskopčajte ga iz struje, zatvorite dovod plina, otvorite sve prozore i pozovite servisera.**

Ozljede zbog opeklina, udisanja plinova, trovanja.



**Ako osjetite jaki miris plina, zatvorite dovod plina, otvorite prozore i obavijestite servisera.**

Eksplozije, požari, trovanja.



Uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno bez iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im ne pruži upute o uporabi uređaja. Djecu treba nadzirati, kako bi se uvjerilo da se ne igraju s uređajem.

**Nemojte nikada vršiti nikakvu operaciju čišćenja uređaja bez prethodnog isključenja uređaja i postavljanja spoljašnjeg prekidača u položaj OFF.**

Moguć je strujni udar prilikom kontakta sa delovima pod naponom.



**Nemojte koristiti insekticide ili agresivne hemijske porizvode za čišćenje za održavanje uređaja.**

Oštećenje obojenih ili plastičnih delova.



**Nemojte koristiti uređaj u druge svrhe osim uobičajene kućne upotrebe.**

Oštećenje uređaja nastalo zbog preopterećenog rada.



Oštećenje predmeta nastalo zbog nepropisnog korišćenja.

**Nemojte dozvoljavati deci ili neiskusnim osobama da koriste uređaj.**

Oštećenje uređaja nastalo usled nepravilnog korišćenja.



**U slučaju da osetite miris paljotine ili da se dim pojavi iz uređaja, prekinite dovod napajanja strujom, zatvorite dotok gase, otvorite prozore i pozovite servisera.**

Povrede nastale usled opeketina ili udisanja dima, trovanje.



**U slučaju da se snažno oseća miris gase, zatvorite dotok gase, otvorite prozore i pozovite servisera.**

Eksplozije, požari ili trovanja.



Uređaj nije namjenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih ne nadgleda ili im ne daje instrukcije za upotrebu uređaja osoba koja je odgovorna za njihovu bezbednost.

Decu treba nadgledati kako bi se obezbedilo da se ne igraju sa uređajem.

**OVA KNJIŽICA ZAJEDNO S „UPUTSTVOM ZA INSTALIRANJE I ODRŽAVANJE“ PREDSTAVLJA BITNI I SASTAVNI DIO PROIZVODA.**  
**POTREBNO JU JE BRIŽLJIVO ČUVATI ZAJEDNO S UREĐAJEM ČAK I U SLUČAJU PROMJENE VLASNIKA KOTLA ILI MJESTA KORIŠTENJA.**  
**PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I NAPOMENE IZ KNJIŽICE JER ĆE VAM ONE PRUŽITI VAŽNE PODATKE KOJI SE ODNOSE NA SIGURNOST INSTALIRANJA, UPOTREBE I ODRŽAVANJA.**



**OVAJ PRIRUČNIK, ZAJEDNO SA „TEHNIČKIM UPUTSTVIMA ZA INSTALIRANJE I ODRŽAVANJE“ BITAN JE SASTAVNI DEO PROIZVODA. OBA PRIRUČNIKA KORISNIK TREBA BRIŽLJIVO ČUVATI I UVEK MORAJU PRATITI KOTAO, ČAK I U SLUČAJU USTUPANJA DRUGOME KORISNIKU ODNOSNO VLASNIKU ILI U SLUČAJU INSTALIRANJA NA DRUGU INSTALACIJU.**  
**PAŽLJIVO PROČITAJTE SVA UPUTSTVA I UPOZORENJA DATA U OVOM PRIRUČNIKU KAKO I U PRIRUČNIKU ZA INSTALIRANJE I ODRŽAVANJE JER SU ONI VEOMA VAŽNI ZA SIGURNOST INSTALIRANJA, UPOTREBE I ODRŽAVANJA.**



Ovaj uređaj služi za proizvodnju tople vode u kućanstvu. Mora biti priključen na sustav za grijanje i na vodovodnu mrežu za dobavu tople vode, u skladu sa svojim davanjima i snagom.

Zabranjena je uporaba ovog proizvoda u druge svrhe i u uvjetima koji nisu gore navedeni. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim, pogrešnim i nerazumnim korištenjem ili nepoštivanjem uputa i upozorenja sadržanih u ovoj knjižici.

Zabranjena je uporaba ovog proizvoda u kombinaciji s električnim i elektroničkim uređajima ili s dodacima koje ne proizvodi i/ili nije odobrio proizvođač, a koji mogu promijeniti stanje sukladnosti sa zakonskim zahtjevima i/ili odgovarajućim tehničkim propisom odnosno koji u svakom slučaju mogu promijeniti uvjete sigurnosti i/ili rada i/ili performanse samog proizvoda, s posljedicom poništenja oznake sukladnosti proizvoda (npr. oznake CE ili drugih oznaka sukladnosti proizvoda).

Također je zabranjeno vršiti izmjene na softveru proizvoda – iz prethodno navedenih razloga i zbog posljedica koje bi iz toga mogle nastati, uključujući tu i poništenje oznake sukladnosti proizvoda (npr. oznake CE ili drugih oznaka sukladnosti proizvoda). Proizvođač otklanja svaku odgovornost koja proizlazi iz uporabe proizvoda u slučaju kršenja ovih upozorenja.

Tehničar instalater mora biti sposobljen za instaliranje uređaja za grijanje, prema pravilniku GPZ-PI 600 i poslije obavljenog posla mora ostaviti izjavu o sukladnosti.

Instalacija, održavanje i bilo koja druga intervencija moraju se vršiti poštovanjući važeće propise, i to po uputstvima proizvođača. U slučaju kvara i/ili lošeg rada ugasite uređaj, zatvorite dovod plina i ne pokušavajte popravljati uređaj nego se obratite kvalificiranim osobama.

Kod popravaka, koji moraju biti izvedeni od kvalificiranih osoba, koristite isključivo originalne rezervne dijelove. U suprotnom proizvođač se ne smatra odgovornim za bilo kakve nedostatke sigurnosti rada uređaja.

U slučaju radova ili radova održavanja u blizini sustava za odvod plinskih para ili priključaka uređaj, ugasite uređaj i po završetku radova pozovite ovlaštenu i kvalificiranu osobu da provjeri sve priključke i dimovod.

U slučaju dužeg ne korištenja kotla potrebno je:

- skinuti električno napajanje postavljanjem vanjskog prekidača u poziciju "OFF"
- zatvoriti ventile od plina, grijanja i sanitarnе vode
- isprazniti sustav grijanja i sanitarnе vode ako postoji opasnost od zaledivanja.

U slučaju potpunog deaktiviranja kotla sve radnje treba obaviti ovlašteno osoblje.

Za vanjsko čišćenje kotla postavite vanjski prekidač na "OFF".

Ne koristiti i odlagati zapaljive tvari u prostoriji gdje je instaliran kotao.

U slučaju konačnog deaktiviranja aparata, radove treba prepustiti kvalifikovanom osoblju.

Kod čišćenja vanjskih dijelova kotla vanjski prekidač postaviti u položaj OFF.

U prostoriji u kojoj je instaliran kotao ne smeju se koristiti ili držati lako zapaljive stvari.

**VAŽNO**

**INSTALIRANJE, PRVO PALJENJE I  
PODEŠAVANJA KOJA SE ODNOSE  
NA ODRŽAVANJE MORAJU BITI IZVRŠENI,  
PO UPUTAMA, ISKLJUČIVO OD STRANE  
OSPOSOBLJENOG OSOBLJA.  
POGREŠNO INSTALIRANJE MOŽE  
PROUZROČITI ŠTETU LJUDIMA,  
ŽIVOTINJAMA ILI STVARIMA, ZA KOJU SE  
PROIZVOĐAČ NE SMATRA ODGOVORNIM.**



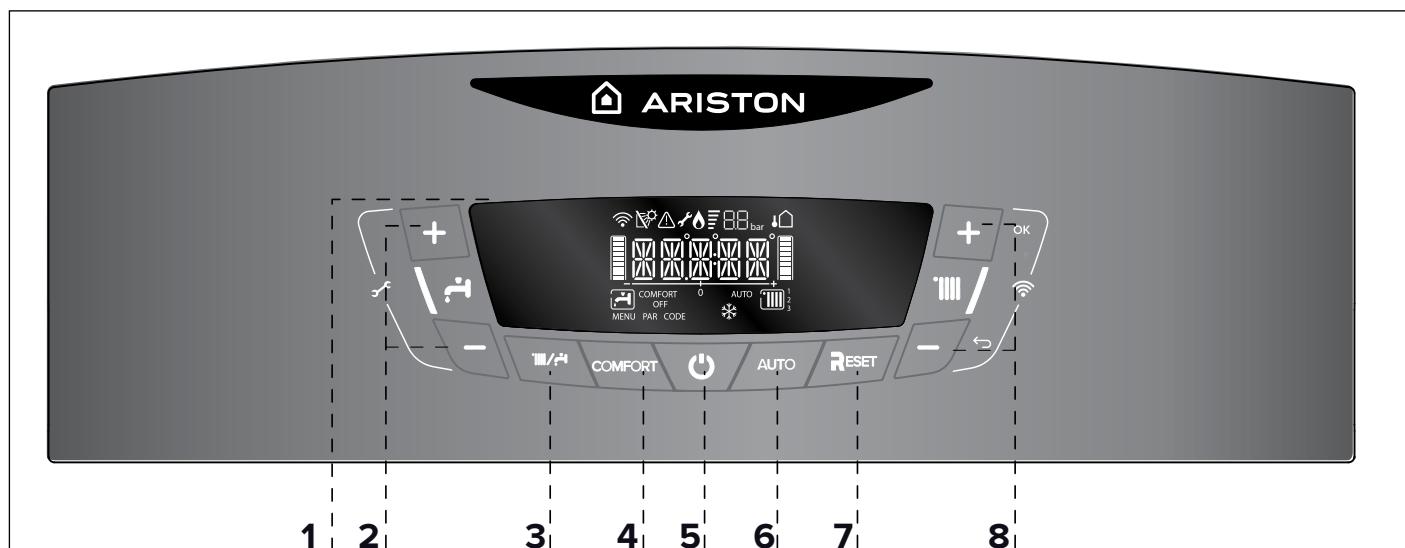
**POZOR**

**INSTALIRANJE, PRVO PALJENJE,  
PODEŠAVANJA I ODRŽAVANJE TREBA  
POVERITI ISKLJUČIVO KVALIFIKOVANOM  
OSOBLJU KOJE JE DUŽNO OVE RADOVE  
IZVESTI U SKLADU SA UPUTSTVIMA.  
NEPROPISNO INSTALIRANJE MOŽE IZAZVATI  
POVREĐIVANJE LJUDI, ŽIVOTINJA ILI ŠTETE  
NA STVARIMA, ZA ŠTO PROIZVOĐAČ SKIDA  
SVAKU ODGOVORNOST.**



Upravljačka ploča

Upravljačka ploča



Legenda:

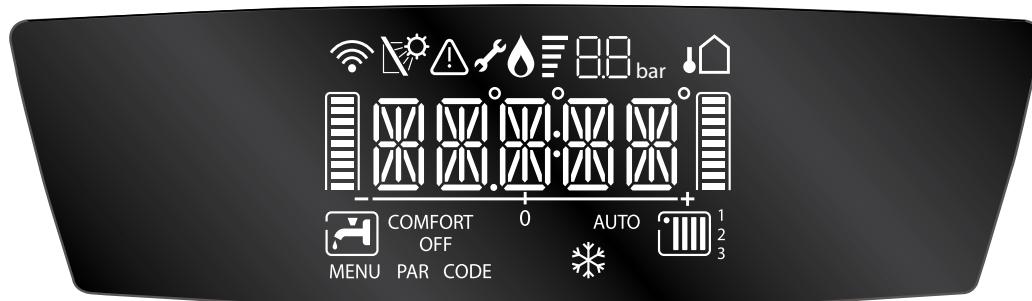
1. Digitalni pokazivač
2. Tipke +/- za podešavanje temperature potrošne vode
3. Tipka Način rada (MODE)  
(Odabir NAČINA rada)
4. Tipka COMFORT
5. Tipka ON/OFF
6. Tipka Auto (Aktiviranje Toplinske regulacije)
7. Tipka RESET
8. Tipke +/- za podešavanje temperature grijanja  
WIFI aktivacija (vidi stranice 10-11)

Legenda:

1. Displej
2. Tasteri +/- za podešavanje temperature sanitarne vode
3. Taster Mod (MODE)
4. Taster COMFORT
5. Taster ON/OFF
6. Taster Auto (Aktiviranje Toplotne regulacije)
7. Taster RESET
8. Tipke +/- za podešavanje temperature grijanja  
WIFI aktivacija (vidi stranice 10-11)

## PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

### Displej



## KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### Displej

#### Legend

	Brojčane oznake: - stanje bojlera i odgovarajuće tempera ( $^{\circ}\text{C}$ ) - dpjava kodnih oznaka greške (Err) - setiranje izbornika
	Dojava potrebe intervencije servisa
	Dojava nazočnosti plamena s naznakom korištene sange
	Postavljen je rad u grijanju
	Aktiviran je zahtjev za grijanjem
	Postavljen je rad u pripremi potrošne vode Aktiviran je zahtjev za potrošnom vodom
<b>COMFORT</b>	Uključena funkcija Comfort
<b>OFF</b>	Bojler je isključen uz uključenu funkciju protiv smrzavanja
	Aktivna je funkcija zaštite od zaledjivanja
<b>AUTO</b>	Uključena AUTO funkcija
	Spojen temperaturni osjetnik solarnog sustava ( opcija )
	Signali greške
	Vanjsku sondu sustava - ( opcija )
	Wi-Fi aktivran

#### Legend

	Brojčane oznake: - stanje bojlera i odgovarajuće tempera ( $^{\circ}\text{C}$ ) - dpjava kodnih oznaka greške (Err) - setiranje izbornika
	Dojava potrebe intervencije servisa
	Dojava nazočnosti plamena s naznakom korištene sange
	Podešena funkcija grejanja
	Zahtev za aktivno grejanje
	Podešena funkcija sanitarne vode
	Zahtev za aktivnu sanitarnu vodu
<b>COMFORT</b>	konfor tople vode aktivran
<b>OFF</b>	kotao ugašen sa funkcijom protiv zamrzavanja aktivnom
	Aktivna funkcija protiv zamrzavanja
<b>AUTO</b>	AUTO funkcija aktivna
	Solarna temperatura sonde povezana ( opcija )
	Signali greška
	Spoljašnji merač povezana ( opcija )
	Wi-Fi aktivran

## PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

### Predispozicija za rad

Ako se grijач instalira u stanu, provjerite da li su poštovane sve odredbe koje se odnose na dovod zraka i na ventilaciju prostorije (po propisima na snazi).

S vremena na vrijeme provjerite pritisak vode na hidrometru te utvrdite da kod hladnog uređaja isti pokazuje vrijednost između 0,6 i 1,5 bara. Ako je pritisak niži od minimalne vrijednosti, na zaslonu će se zatražiti postupak punjenja - vidi napomenu u nastavku.

Ako često dolazi do opadanja pritiska, moguće je da postoji gubitak u uređaju. U tom slučaju, potrebno je zatražiti intervenciju hidrauličara.

### PROCEDURA PUNJENJA

**ZA PONOVNU USPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKRAN PRIKAZUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKRAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ.**



### Postupak uključivanja

Pritisnite tipku ON/OFF i digitalni pokazivač će zasvjetliti.

- način rada
- postavnu temperaturu u načinu rada centralno grijanje
- postavnu temperaturu u načinu rada potrošna potrošna topla voda



### Odabir načina rada

Izbor načina rada obavlja se pomoću tipke 1:

Način rada	Display
Zima - grijanje + zagrijavanje vode za sanitарне potrebe	 ↓
Ljeto - samo zagrijavanje vode za sanitарне potrebe	↓
samo grijanje CLAS ONE SYSTEM (Isključen indirektno grijani spremnik)	

Paljenje plamenika na digitalnom pokazivaču signalizira simbol a crtice sa strane pokazuju korištenu snagu.

## KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### Priprema za rad

Ako je kotao ugrađen unutar stana, utvrdite da li su poštovani uslovi koji se odnose na ulaz vazduha i ventilaciju prostorije (prema važećim propisima).

Povremeno proveravajte pritisak vode na vodomeru i potvrđite, u slučaju hladnog sistema, da je njegova vrednost između 0,6 i 1,5 bara. Ako je pritisak ispod minimalne vrednosti na zaslonu će se zatražiti postupak punjenja - vidi napomenu u nastavku.

Ako do pada pritiska dolazi često, moguće je da postoji curenje vode iz sistema. U ovom slučaju potrebna je intervencija vodoinstalatera.

### PROCEDURA PUNJENJA

**ZA PONOVNU USPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKRAN PRIKAZUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKRAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ.**



### Postupak uključivanja

Pritisnite tipku ON/OFF i digitalni pokazivač će zasvjetliti.

- način rukovanja
- podešavanje temperature u režimu centralnog grejanja
- podešavanje temperature tople vode u toplu vodu za domaćinstvo

### Odabir režima rada

Koristiti dugme 1 za odabir trazene operacije

Režim rada	Display
Zima – centralno grejanje + priprema tople sanitarnе vode	 ↓
Leto – samo priprema tople sanitarnе vode	↓
samo grejanje CLAS ONE SYSTEM (rezervoar isključen)	

Paljenje gorionika označava se na displayu simbolom pri čemu crtice ispod simbola plamena označavaju korišćenu snagu.

## Podešavanje grijanja

Moguće je podešiti temperaturu grijanja vode pomoću tipkama **8** između 35 i 82 °C.

Izabrana vrijednost je prikazana i trepće tijekom podešavanja.



## Podešavanje temperature potrošne vode

Temperaturu tople potrošne vode možete podešiti tipkom **2** na od otprilike 36°C do otprilike 60°C. Odabrana vrijednost treptat će na digitalnom pokazivaču.



## Prekid grijanja

Da bi ste prekinuli grijanje, pritisnite tipku **MODE**: na digitalnom pokazivaču nestat će simbol **III**. Grijач ostaje u funkciji ljetnog rada, isključivo za potrebe tople potrošne vode i pokazuje postavljenu temperaturu.



## Isključivanje grijaća

Da bi ste isključili grijać, pritisnite tipku ON/OFF: digitalni pokazivač pokazivat će jedino programiranje i sat.

**Aktivna je funkcija zaštite od zaledivanja.**



Radi potpunog isključenja grijaća potrebno je vanjski električni prekidač namjestiti u položaj OFF: digitalni pokazivač će se ugasiti. Zatvorite plinski ventil.

## Regulacija grejanja

Moguće je podešiti temperaturu vode grejanja zahvaljujući na tasteru **8** između 35 i 82 °C.

Vrednost podešavanja prikazuje se sa treperenjem tokom podešavanja i zatim ostaje trajno prikazana na vertikalnoj skali.

## Podešavanje temperature sanitarne vode

Temperatura sanitarne vode reguliše na taster **2**. Moguće je podešiti temperaturu u rasponu od oko 36 do oko 60 °C. Odabrana vrednost se prikazuje na ekranu (treptanje).

## Prekid grejanja

Grejanje se prekida pritiskom na taster **MODE**. Sa display-a nestaje simbol **III**. Bojler će ostati u režimu letnjeg rada samo za isporuku tople vode za sanitarnе potrebe, pri čemu će na ekranu biti ispisana postavljena vrednost temperature.

## Postupak gašenja

Kotao se gasi pritiskom na tipku ON/OFF, na display-u se prikazuje samo satno programiranje.

**Funkcija protiv zamrzavanja je aktivna.**

Da bi se kotao potpuno ugasio, spoljašnji električni prekidač postaviti u položaj OFF, display se gasi. Zatvoriti gasni ventil.

## PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

### COMFORT funkcija

Bojler omogućuje podizanje nivoa "udobnosti" dobave tople potrošne vode kroz funkciju "COMFORT". Ta funkcija održava sekundarni izmjenjivač (ili vanjski spremnik) toplim tijekom perioda u kojem je bojler neaktiviran, a time se inicijalno toplinsko stanje vode dovodi na viši temperaturni nivo. Funkcija COMFORT se uključuje pritiskom na tipku **4**. Kada je funkcija uključena pojavljuje se tekst COMFORT na zaslonu.



### Tipka Auto - Pokretanje toplinskog podešavanja

Funkcija Auto omogućuje prilagođavanje rada grijачa vanjskim prostornim uvjetima i tipologiji instalacije na koju je on postavljen. Omogućuje dostizanje - na najbrži mogući način - prostorne pogodnosti, bez nepotrebnog rasipanja novaca, struje i djelotvornosti, a zahvaljujući znatnom smanjenju trošenja sastavnih dijelova.

**Obratite se našem kvalificiranom tehničaru: on će vas obavijestiti o spravama koje možete priključiti na grijач i pobrinuti se za njegovo programiranje obzirom na instalaciju.**

Naime, kod običnih grijачa, temperatura vode u grijućim elementima obično je postavljena na vrlo visoku vrijednost (70-80°C) - jamčeći djelotvorno grijanje u onih nekoliko hladnih zimskih dana, no pokazujući se pretjeranom tijekom brojnih manje hladnih dana, svojstvenih jeseni i proljeću. Išod tog običaja je pretjerano grijanje prostorija nakon isključivanja termostata, s posljedicom rasipanja struje i postizanja nezadovoljavajućih uvjeta prostornog blagostanja. Nova funkcija Auto preuzima "vlast" nad grijaćem i izabire najbolji režim rada obzirom na prostorne uvjete, na vanjske naprave spojene na grijać, kao i na traženi učinak (neprekidno "odlučuje" kojom će snagom raditi, ovisno o prostornim uvjetima i željenoj temperaturi prostorije).

## KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### KONFORNA FUNKCIJA

Kotao omogućava "konforni" nivo izlazne tople vode za domaćinstvo da bude uvećana kroz konfornu funkciju. Ova funkcija održava sekundarni izmjenjivač ( ili spoljni kazan ) toplim tokom perioda u kojima je kotao neaktiviran, time daje inicijalno termičko stanje vode ka višim temperaturama. Ova funkcija može biti omogućena pritiskanjem dugmeta **4**. Kada je funkcija uključena pojavljuje se tekst COMFORT na zaslonu.

**Taster AUTO – Aktiviranje Toplotne regulacije**  
Funkcija AUTO omogućuje prilagođenje rada kotla spoljašnjim uslovima kao i tipologiji instalacije. Omogućuje najbrže moguće postizanje prostornog komfora bez nepotrebnih gubitaka novca, energije i efikasnosti čime se znatno smanjuje trošenje pojedinih komponenti.

**Obratite se našem tehničkom licu koji će vas informisati o tome koji se sve uređaji mogu priključiti na kotao te će ga programirati na temelju karakteristika instalacije.**

Naime, kod standardnih kotlova temperature vode unutar grejnih elemenata po pravilu se postavlja na visoku vrednost (70 do 80 °C) čime se garantuje dobro grejanje u retkim zaista hladnim danima tokom zime. S druge strane, grejanje je preterano u tipičnim jesenjim i proletnim danima. Ovakva rešenja podrazumijevaju pojavu prekomernog zagrevanja prostora nakon gašenja termostata a posledica je rasipanje energije, a udobnost je bitno poremećena. Nova funkcija AUTO preuzima „upravljanje“ kotla i odabira najbolji režim rada na temelju uslova okoline, u skladu sa karakteristikama priključenih spoljašnjih uređaja kao i na temelju traženih performansi (kontinualno određuje snagu rada na temelju uslova okoline kao i na temelju tražene temperature u grejanom prostoru).



## PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

### Uslovi prekida rada aparata

Bloše funkciranje ovog grijачa spriječava se unutarnjim provjerama elektronske skede, koja će - ako je potrebno - iz sigurnosnih razloga blokirati uređaj.  
U slučaju blokiranja, žaruljice pokazuju vrstu zaustavljanja i uzrok. Može doći do dvije vrste zaustavljanja.

### Sigurnosno zaustavljanje

Ovaj tip greške je "prolaznog" tipa što znači da se automatski otklanja kad prestane razlog zbog kojeg je do zastoja došlo.

Na digitalnom pokazivaču vidi se šifra koja trepti naizmjenično s natpisom **ERROR** i pojavljuje se simbol **△ ↘** – vidi Tablicu grešaka.

Naime, čim nestane uzrok koji je izazvao prekid rada, bojler se ponovno pali i pušta u normalan rad.

U suprotnom slučaju ugasiti bojler, vanjski električni prekidač postaviti u položaj OFF, zatvoriti plinski ventil i pozvati ovlaštenog tehničara na intervenciju.



### Sigurnosno zaustavljanje zbog nedovoljnog pritiska vode

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u krugu grijanja, grijач signalizira sigurnosno zaustavljanje **FI LL / 108** - vidi Tablicu grešaka.

Sistem se može resetirati i izbalansirati vrijednost koristeći proceduru nadopunjavanja - **pogledati proceduru 1**

Ako se nadolijevanje često traži, ugasite grijач, stavite vanjski električni prekidač u položaj **ISKLUČENO**, zatvorite plinski ventil i kontaktirajte kvalificiranog tehničara koji će provjeriti moguća propuštanja vode.



**PROCEDURA 1 - PROCEDURA PUNJENJA ZA PONOVNU USPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKRAN PRIKAZUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKRAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ**



### Blokiranje rada

Ovaj tip greške je "neprolazan", što znači da se ne otklanja automatski po nestanku uzroka.

Na digitalnom pokazivaču vidi se šifra koja trepti naizmjenično s natpisom **RESET**, i pojavljuje se simbol **△**.

U tom slučaju grijач se neće automatski pokrenuti i može ga se deblockirati jedino pritiskom na tipku **RESET**.

Ako se i nakon nekoliko pokušaja deblockiranja problem još uvijek ponavlja, potrebno je zatražiti interveniranje kvalificiranog tehničara.



## KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### Uslovi prekida rada aparata

Kotao je zaštićen od nepravilnog rada preko unutrašnjih kontrola elektronske kartice, koja vrši sigurnosnu blokadu ako je to potrebno.

U slučaju blokade očitava se, preko led dioda, tip zaustavljanja i razlog koji ga je izazvao.

Može doći do dve vrste zaustavljanja.



### Sigurnosna blokada

Ovaj tip greške je prolaznog tipa, što znači da se automatski otklanja s prestankom uzroka koji ju je izazvao.

Na displeju se prikazuje šifra koja treperi naizmjenično sa tekstom **ERROR** i pojavljuje se simbol **△ ↘** – pogledajte tabelu sa greškama.

Čim uzrok blokade nestane, bojler se ponovno stavlja u pogon. Ako kotao ponovno signalizira grešku, ugasiti ga.

Vanjski prekidač postaviti u položaj OFF, zatvoriti gasni ventil i pozvati ovlašćenog sevadera.

### Sigurnosno zaustavljanje zbog nedovoljnog pritiska vode

U slučaju nedovoljnog pritiska vode u sistemu za grejanje, kotao signalizira sigurnosno zaustavljanje **FI LL / 108** – pogledajte tabelu sa greškama.

Sistem se može resetirati i izbalansirati vrijednost koristeći proceduru nadopunjavanja - **pogledati proceduru 1**

Ukoliko se zahtev za dodavanje vode često ponavlja, ugasite kotao, postavite spoljni elektro-prekidač u položaj OFF, zatvorite slavinu za gas i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara zbog provere prisustva eventualnog curenja vode.



**PROCEDURA 1 - PROCEDURA PUNJENJA ZA PONOVNU USPOSTAVU DOVOLJNOG PRITISKA U SISTEMU OTVORITE VENTIL ZA PUNJENJE (SMJEŠTEN NA DONJOJ STRANI BOJLERA) I DRŽITE TIPKU MODE PRITISNUTU 5 SEKUNDI. EKRAN PRIKAZUJE "PURGE". KADA TLAKOMJER PRIKAŽE TLAK IZMEĐU 0.6 I 1.5 BARA ZATVORITE VENTIL ZA PUNJENJE I PRITISNITE TIPKU MODE. EKRAN SE VRATI U NORMALAN PRIKAZ**



### Blokada rada

Ovaj tip greške je „neprolaznog“ tipa što znači da se ne otklanja automatski.

Na digitalnom displeju vidjeti kod koji trepće naizmjenično sa riječi **RESET**, i pojavljuje se ikona **△**.

U ovom slučaju kotao se ne pokreće automatski i moguće ga je deblockirati samo pritiskom na taster **RESET**.

Posle nekoliko pokušaja deblockiranja, ukoliko se problem ponavlja potrebna je intervencija kvalificiranog tehničara.



## PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA

### Važno

Ako se blokada rada bojlera ponavlja učestalo, preporučuje se poziv ovlaštenom tehničaru radi intervencije. Zbog sigurnosnih razloga bojler će dopustiti najviše 5 uzastopnih pokušaja paljenja u roku od 15 minuta (5 pritisaka tipke RESET). Ako se u vremenu od 15 minuta i šesti puta pritisne tipka RESET, bojler će se blokirati. U tom slučaju će se blokada moći ukloniti jedino ako se prekine dovod električne energije. U slučaju da do blokade dođe sporadično ili izolirano, pojavu ne treba smatrati ozbiljnijim problemom.

Tablica Greške kod blokiranja rada

opis	Display	Display	opis
Pregrijavanje	<b>101</b>		Prekoračenje temperature
Nedovoljan opticaj	<b>103</b>		Nedovoljna cirkulacija
	<b>104</b>		
	<b>105</b>		
	<b>106</b>		
	<b>107</b>		
Nedovoljan opticaj (traži se nadopunjavanje)	<b>108</b>		Nedovoljna cirkulacija (zahtjev punjenja)
Greška skede	<b>305</b>		Greška na ploči
Greška skede	<b>306</b>		Greška na ploči
Greška skede	<b>307</b>		Greška na ploči
Nema plamena	<b>501</b>		Izostanak plamena

### Funkcija zaštite od smrzavanja

Ako NTC sonda na ulazu dojavi vrijednost temperature manju od 8 °C cirkulator ostaje u pogonu 2 minute a troputni ventil se u tom vremenu prebacuje na sanitarnu toplu vodu i centralno grijanje u intervalima od po jedne minute. Nakon prve dvije minute cirkulacije mogući su sljedeći slučajevi:

- A. ako je temperatura na ulazu viša od 8 °C, cirkulacija se prekida;
- B. ako je temperatura vode na ulazu od 4 do 8 °C cirkulacija se održava kroz sljedeće dvije minute (jednu minutu u sustav u centralnog grijanja i jednu minutu u sustavu centralnog grijanja); u slučaju da se provede preko 10 ciklusa bojler prelazi na slučaj C;
- C. ako je temperatura na ulazu niža od 4 °C, pali se plamenik i počinje raditi minimalnom snagom sve dok temperatura na dostigne vrijednost od 30 °C.

Ako je NTC sonda na ulazu otvorena, funkciju obavlja povratna sonda. Plamenik se ne pali, a uključuje se cirkulator kao što je već gore opisano, ako je izmjerena temperatura manja od 8 °C.

Plamenik ostaje ugašen u slučaju blokade ili sigurnosnog prekida rada.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako bojler radi besprekorno ispravno:

- ako je tlak u instalaciji dostanan;
- ako je uključeno električno napajanje bojlera;
- napajanje plinom je ispravno.

### Promjena plina

Naši kotlovi su projektirani za rad sa plinom metanom kao i sa plinom GPL odnosno propan butanom.

U slučaju potrebe za promjenom, obratite se ovlaštenom osoblju ili našem ovlaštenom servisu.

### Održavanje

Održavanje je obavezno zakonski, i osnova za sigurnost, dobar rad i vijek kotla.

Radi se svakih 12 mjeseci kako je propisano zakonom i normom.

Svakih 24 mjeseca obavezno je obaviti kontrolu produkata izgaranja da bi se provjerio učinak i emisija plinova kotla.

Sve ove informacije se bilježe u knjižicu kotla.

## KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### Važno

Ako se blokada rada učestalo ponavlja, preporučuje se intervencija Ovlašćenog Servisnog Centra. Zbog sigurnosnih razloga kotao će dopustiti najviše 5 pokušaja uspostave normalnog rada u vremenu od 15 minuta (pritisak na taster RESET).

Ako je blokada sporadične ili pojedinačne prirode tada ga ne treba smatrati problemom.

Tablica Grešaka uslijed kojih dolazi do blokade rada bojlera

opis	Display	Display	opis
Pregrijavanje	<b>101</b>		Prekoračenje temperature
Nedovoljan opticaj	<b>103</b>		Nedovoljna cirkulacija
	<b>104</b>		
	<b>105</b>		
	<b>106</b>		
	<b>107</b>		
Nedovoljan opticaj (traži se nadopunjavanje)	<b>108</b>		Nedovoljna cirkulacija (zahtjev punjenja)
Greška skede	<b>305</b>		Greška na ploči
Greška skede	<b>306</b>		Greška na ploči
Greška skede	<b>307</b>		Greška na ploči
Nema plamena	<b>501</b>		Izostanak plamena

### Osiguranje protiv smrzavanja

Kotao je opremljen zaštitom od smrzavanja koja nadzire temperaturu vode na ulazu u kotao: ako ta temperatura padne ispod 8 °C uključuje se pumpa (cirkulacija unutar instalacije centralnog grejanja) u trajanju od 2 minuta.

Po isteku dva minuta cirkulacije elektronska ploča proverava sledeće:

- a - da li je temperatura vode na ulazu u instalaciju  $>4$  i  $<$  od 8 °C
- b - u tom slučaju pumpa se uključuje i radi sledeća dva minuta;
- c - ako je temperatura vode na ulazu u instalaciju  $<4$  °C, pali se gorionik (grejanje minimalnom snagom) sve dok temperatura ne dostigne 33 °C.

Kad se dostigne ova temperatura gorionik se gasi a cirkulaciona pumpa nastavlja rad sledeća dva minuta.

Zaštita protiv smrzavanja je aktivna samo ako je kotao besprekorno ispravan:

- ako je pritisak u instalaciji dovoljan;
- ako je napajanje kotla ispravno simbol  je upaljen;
- gas izlazi

### Promena vrste gasa

Naši kotlovi su projektovani kako za rad na metan tako i na TNG (tečni naftni gas).

Ako se pokaže potreba promene vrste gasa treba se obratiti ovlašćenom tehničaru našeg Ovlašćenog Servisa.

### Održavanje

Održavanje je vrlo bitno za sigurnost i ispravnost rada kotla.

Sprovodi se na temelju važećih propisa. Preporučuje se periodično analiziranje sagorevanja radi nadzora učinka i emisija štetnih gasova, sve u skladu s važećim propisima.

Sve intervencije održavanja obvezno se moraju upisati u servisnu knjižicu instalacije



- a** - Pritisnite tipke «+» i «-» istovremeno da biste pristupili meniju CONNECTIVITY.
- b** - Pritisnite tastere «+» i «-» da biste se kretali po Meniju.
- c** - Pritisnite taster OK za potvrdu.
- d** - Pritisnite dugme Nazad za povratak.



#### WIFI simbol

- **simbol nije prisutan:**  
WIFI je onemogućen ili nije konfiguriran
- **simbol polako treperi:**  
AP otvoren
- **simbol brzo treperi:**  
veza s ruterom je u toku / veza neuspješna
- **simbol zatreperi dva puta + pauza:**  
povezan sa ruterom  
povezan na ruter i internet
- **fiksni simbol:**  
povezan na ruter, internet i oblak.

- a** - Pritisnite tipke «+» i «-» istovremeno za pristup izborniku CONNECTIVITY.
- b** - Pritisnite tipke «+» i «-» za navigaciju Izbornikom.
- c** - Pritisnite tipku OK za potvrdu.
- d** - Pritisnite gumb Natrag za povratak.



#### WIFI simbol

- **simbol nije prisutan:**  
WIFI onemogućen ili nije konfiguriran
- **simbol polako treperi:**  
AP otvoren
- **simbol brzo treperi:**  
veza s usmjerivačem u tijeku / veza neuspješna
- **simbol zatreperi dvaput + pauza:**  
spojen na ruter  
spojen na ruter i internet
- **fiksni simbol:**  
spojen na ruter, internet i oblak

## PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA



## KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

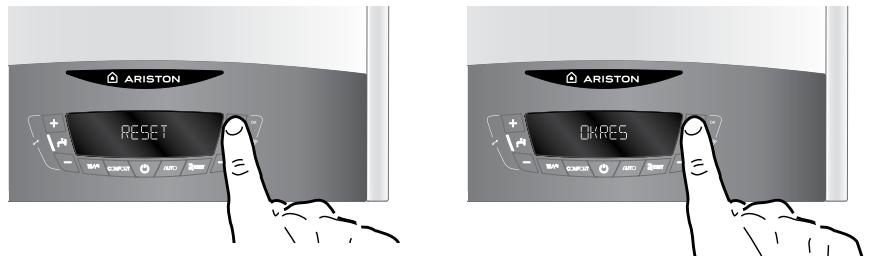
**WIFI KONFIGURACIJA  
CONNECTIVITY POSTAVKE**  
Pritisnite tipke + (c) i - (d) istovremeno da biste pristupili meniju CONNECTIVITY.

WIFI je prikazan na displeju

				WI-FI omogućen	<b>OK (c)</b>	The display goes back to home.
				WI-FI onemogućen	<b>OK (c)</b>	
Pritisnite dugme + (b)						
	Mrezno podešavanje WIFI	<b>OK (c)</b>	An «Access Point» is opened to connect the boiler to the internet. CONTINUE AS INDICATED ON THE QUICK START GUIDE.		Mreža Internet povezivanje završeno.	
	Note: the "AP" menu item appears only if the WI-FI network is set to ON.				Konfiguracija neuspela, molimo ponovite proceduru.	
Pritisnite dugme + (b)						
	Serijski broj	<b>OK (c)</b>	Serijski broj se pojavljuje uzastopno		<b>OK (c)</b>	The display goes back to home.
Pritisnite dugme + (b)						
	Vraćanje originalnih postavki	<b>OK (c)</b>	The Wi-Fi configuration, consumption statistics and customer account product matching are deleted		<b>OK (c)</b>	The display goes back to home.
	Vanjska temperatura sa interneta	<b>OK (c)</b>	The weather from the internet is activated		<b>OK (c)</b>	The display goes back to home.

### RESET PROCEDURE

- 1 - Press + (c) and - (d) jointly (2 sec) to enter connectivity menu;
- 2 - Press - (b) to navigate the menu and select RESET;
- 3 - Press (c) OK button to enter the reset menu voice;
- 4 - Select "OK RES" and press (c) OK button to reset e reconfigure the WI-fi.



## PRIRUČNIK ZA UPORABU ZA KORISNIKA



## KORISNIČKO UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### WIFI KONFIGURACIJA

### CONNECTIVITY PODEŠAVANJA

Pritisnite tipke + (c) i - (d) istovremeno za pristup IZBORNIKU POVEZIVANJE.

Na displeju se prikazuje WIFI

	Omogućavanje / Onemogućiti Wi-Fi		WI-FI omogućen		The display goes back to home.	
			WI-FI onemogućen			
Pritisnite tipku + (b).						
	Mrežna konfiguracija WIFI  Note: the "AP" menu item appears only if the WI-FI network is set to ON.		An «Access Point» is opened to connect the boiler to the internet. CONTINUE AS INDICATED ON THE QUICK START GUIDE.		Uspostljena veza s Internet mreža.	
					Neuspješna konfiguracija, molimo ponovite postupak.	
Pritisnite tipku + (b).						
	Serijski broj				The display goes back to home.	
Pritisnite tipku + (b).						
	Vratite izvorne postavke		The Wi-Fi configuration, consumption statistics and customer account product matching are deleted			The display goes back to home.
Pritisnite tipku + (b).						
	Vanjska temperatura s interneta		The weather from the internet is activated			The display goes back to home.

### RESET PROCEDURE

- 1 - Press + (c) and - (d) jointly (2 sec) to enter connectivity menu;
- 2 - Press - (b) to navigate the menu and select RESET;
- 3 - Press (c) OK button to enter the reset menu voice;
- 4 - Select "OK RES" and press (c) OK button to reset e reconfigure the WI-fl.



Produced by:

**Ariston SpA**  
✉ Viale A. Merloni, 45  
60044 Fabriano (AN) Italy

[ariston.com](http://ariston.com)